



Traité Chvouot

Michna 1 - Chapitre 4

שְׁבוּעַת הַעֲדוּת נוֹהֶגֶת בְּאֲנָשִׁים וְלֹא בְּנָשִׁים,
בְּרֹחוּקִין וְלֹא בְּקֵרוּבִין,
בְּכֹשֶׁרִין וְלֹא בְּפִסּוּלִין,
וְאִינֶה נוֹהֶגֶת אֶלָּא בְּרֵאשִׁיִּים לְהַעֲיִד.
בְּפָנֵי בֵּית דִּין וְשֹׁלָא בְּפָנֵי בֵּית דִּין,
מִפִּי עֲצֻמוֹ וּמִפִּי אֲחֵרִין.
אִינֶן חֵיבִין עַד שִׁיכָּפְרוּ בּוֹ בְּבֵית דִּין.
דְּבָרֵי רַבִּי מֵאִיר.
וְחֻכְמִים אוֹמְרִים:
בֵּין מִפִּי עֲצֻמוֹ וּבֵין מִפִּי אֲחֵרִין,
אִינֶן חֵיבִין עַד שִׁיכָּפְרוּ בּוֹ בְּבֵית דִּין.

Le serment de témoignage n'est applicable qu'aux hommes, non aux femmes, aux gens éloignés de la famille, non aux impropres, et seulement à ceux qui sont en état d'attester un fait, soit par devant le tribunal soit en dehors, pour un serment émis de sa propre bouche ; mais pour le serment émis par autrui, on n'est coupable qu'en cas d'aveu de l'avoir assumé devant le tribunal ; tel est l'avis de Rabbi Méïr. Selon les autres Sages, que le serment ait été émis de sa propre bouche ou par d'autres, on n'est coupable qu'en l'avouant au tribunal.



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions